A1-A2

반찬

BANCHAN

KOREANISCHER WORTSCHATZ

Über 900 Wörter in jeweiligem Kontext zu entdecken

Hördateien

Eunjin KIM
Bilder von Sinae LEE

ellipses

반찬
BANCHAN

KOREANISCHER WORTSCHATZ

Über 900 Wörter in jeweiligem Kontext zu entdecken

Eunjin KIM
Bilder von **Sinae LEE**

Aus dem Französischen übersetzt von Francine Rouby

ellipses

Audiodateien zum Herunterladen auf der entsprechenden Webseite des Verlags:
www.ellipses-verlag.de

Originaltitel
Banchan. Vocabulaire coréen A1-A2, von Kim Eunjin, herausgegeben von © 2023 Ellipses Éditions Marketing S.A., 9782340-082229.
Die deutschen Übersetzungsrechte liegen bei Ellipses Édition Marketing S.A.

© 2026 Ellipses verlag, 8-10 rue la Quintinie 75015 Paris Frankreich
Alle Rechte vorbehalten: www.ellipses-verlag.de

Übersetzung: Francine Rouby
Projektleitung: Josquin Bénézet
ISBN: 9782340-111394

Vorwort

Dieses Wortschatzbuch wurde vierhändig gestaltet. Eunjin KIM, Autorin von koreanischen Lernmethoden, hat die Themen und die Wörter dazu ausgesucht und organisiert; Sinae LEE, koreanische Künstlerin in Frankreich wohnhaft, hat sie illustriert.

Dieses Buch, Niveau A1 bis A2, befasst sich mit 10 Themen, die zahlreiche Aspekte des Alltags behandeln, um die kompletteste und nützlichste Gesamtübersicht davon zu bieten. Die originellen Bilder ermöglichen es, sich den Wortschatz leichter zu merken, die abwechslungsreichen Situationen erlauben eine bessere mnemotechnische Assoziation.

Mit über 900 Alltagswörtern, mit Sätzen, die jeden Tag benutzt werden und den dazu gehörigen Dialogen, seinen Audiodateien und den korrigierten Übungen, die systematisch zu jedem Thema vorgeschlagen werden, wird dieses Heft Sie in Ihrer Entdeckung des koreanischen Basiswortschatzes begleiten, Ihnen auch die Schlüssel, um sich im Alltagsleben zu verständigen, die richtigen Wörter im richtigen Kontext zu benutzen, geben.

Außerdem kann man im Nu, den Unterschied zwischen der koreanischen und der französischen Satzstruktur verstehen, dank der systematischen Übersetzung (Wort für Wort), die im Feld „Einige Sätze“ stehen. Schließlich findet man für jedes Thema dieselbe Vorgehensweise, damit das Lernen effizient und nützlich ist: den bebilderten Wortschatz, den zusätzlichen Wortschatz mit Beispielsätzen, die Dialoge auf koreanisch und ihre romanisierte Abschrift, die Übersetzung der Dialoge und die Übungen.

Ein paar Ratschläge

1. Mit Hilfe der Liste, den Wortschatz zuerst lernen, indem jedes Wort gelesen, ausgesprochen und geschrieben wird.
2. Dann, ohne Liste, den Bildern folgend versuchen die dazugehörigen Wörter auszusprechen und zu schreiben.
3. Mit Hilfe der Liste prüfen, ob keine Fehler unterlaufen sind.
4. Den zusätzlichen Wortschatz studieren.
5. Die Dialoge lesen und die Übungen machen.

Hangeul, koreanisches Alphabet
한글 [Hangeul]

Die koreanische Sprache hat ihr eigenes Alphabet, *Hangeul* (한글), von königlichen Gelehrten geschaffen, unter der Leitung des Königs *Sejong des GroBen,* (세종대왕, 1397-1450), der über die Dynastie *Joseon* (조선, 1392-1910) zwischen 1418 und 1450 herrschte. Dieses Alphabet sollte sich optimal an die koreanische Sprache anpassen und somit die Alphabetisierung des Volkes beschleunigen, die Kommunikation zwischen den verschiedenen Bevölkerungsgruppen im Land erleichtern.

Hangeul besteht aus 19 Konsonanten und 21 Vokalen. Die Form der Konsonanten basiert auf der Form der Sprachorgane. Die Vokale hingegen beruhen auf den drei Symbolen • (Himmel), ㅡ (Erde), ㅣ (Mensch).

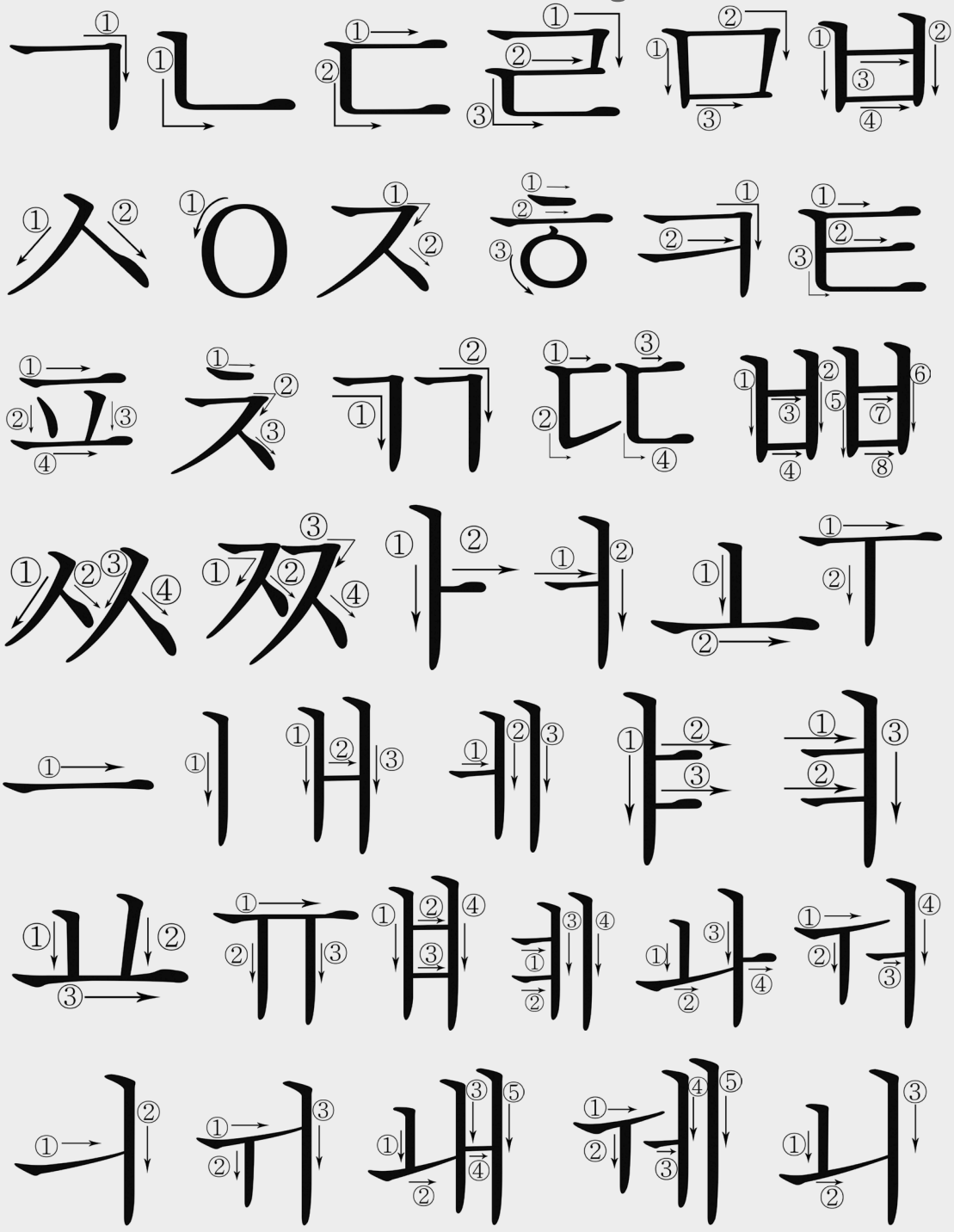
1 DIE 19 KONSONANTEN

ㄱ	ㄴ	ㄷ	ㄹ	ㅁ	ㅂ	ㅅ	ㅇ	ㅈ	ㅎ
[g]	[n]	[d]	[l]	[m]	[b]	[s]	[ø/ŋ]	[tʃ/j]	[h]
ㅋ		ㅌ			ㅍ			ㅊ	
[kh]		[th]			[ph]			[tʃh]	
ㄲ		ㄸ			ㅃ	ㅆ		ㅉ	
[k']		[t']			[p']	[s']		[tʃ ']	

2 DIE 21 VOKALE

ㅏ	ㅓ	ㅗ	ㅜ	ㅡ	ㅣ	ㅐ	ㅔ	
[a]	[ə]	[o]	[u]	[ɨ]	[i]	[æ]	[e]	
ㅑ	ㅕ	ㅛ	ㅠ			ㅒ	ㅖ	
[ya]	[yə]	[yo]	[yu]			[yæ]	[ye]	
ㅘ	ㅝ			ㅢ	ㅟ	ㅙ	ㅞ	ㅚ
[wa]	[wə]			[ɨy]	[wi]	[wæ]	[we]	[oe]

I. Schriftliche Reihenfolge



II. Besonderheiten von Hangeul

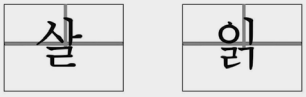
1. Die Buchstaben werden nicht nacheinander auf parallele Zeilen wie auf Deutsch geschrieben, sondern alle zusammen in eine Silbe.
2. Die Vokale können an verschiedenen Stellen stehen. Die vertikalen müssen neben den Konsonanten rechts stehen, die horizontalen werden unter die Konsonanten geschrieben.
3. Wenn Silben mit einem Vokal anfangen, muss der Konsonant „o“, der keinen phonetischen Wert hat, stehen. Seine Position, wie auch die der anderen Konsonanten, hängt von dem Vokal ab.
4. Für die Silben, die mit einem Konsonenten enden, muss dieser unter dem Vokal stehen. Die Silben bestehen aus zwei Buchstaben wenigstens, aus vier höchstens.

III. Struktur der koreanischen Silben

K = Konsonant, V = Vokal

IV. Batchims (받침), Schlusskonsonanten

Die Silben von Hangeul bestehen aus einem Konsonanten und einem Vokal, man kann auch einen Schlusskonsonanten unter den Vokal setzen. Dieser letzte Konsonant heiBt Batchim (받침).



Jede Kategorie von Konsonanten (Basiskonsonant oder Doppelkonsonant) können die Batchimstelle einnehmen, aber nur 7 Batchimaussprachen sind möglich.

Zum Beispiel haben die Silben „곧“, „곶“, „곹“ drei verschiedene Batchims (ㄷ,ㅈ,ㅌ), aber diese 3 Batchims werden [ㄷ] ausgesprochen. Die 3 silben sprechen sich also alle [곧] aus. Der Konsonant „o“ hat keinen phonetischen Wert, wenn er an erster Stelle steht. Wenn man ihn jedoch als Batchim verwendet, hat er seinen eigenen phonetischen Wert [ŋ]. Batchims sprechen sich wie folgt aus:

Batchim	Phonetischer Wert
ㄱ ㅋ ㄲ	[ㄱ]
ㄴ	[ㄴ]
ㄷ ㅅ ㅈ ㅊ ㅌ ㅎ ㅆ	[ㄷ]
ㄹ	[ㄹ]
ㅁ	[ㅁ]
ㅂ ㅍ	[ㅂ]
ㅇ	[ㅇ]

Vervollständigen Sie die Tabelle unten, indem Sie die bestehende Folge der Zeichen respektieren. Die koreanische Sprache wird von links nach rechts, und von oben nach unten geschrieben.

	ㅏ [a]	ㅓ [ə]	ㅗ [o]	ㅜ [u]	ㅡ [ɨ]	ㅣ [i]
ㄱ [g]	가	거	고	구	그	기
ㄴ [n]	나	너	노	누	느	니
ㄷ [d]	다	더	도	두	드	디
ㄹ [l]	라	러	로	루	르	리
ㅁ [m]	마	머	모	무	므	미
ㅂ [b]	바	버	보	부	브	비
ㅅ [s]	사	서	소	수	스	시
ㅇ [ø/ŋ]	아	어	오	우	으	이
ㅈ [tʃ/j]	자	저	조	주	즈	지
ㅎ [h]	하	허	호	후	흐	히

THEMA 1

VORSTELLUNGEN

주제

Länder

Berufe

Begrüßungen

Dialoge

Übungen

Länder 나라 [Nara], 국가 [Gukga]

① 대한민국 [Daehanminguk] Südkorea

② 북한 [Bukan] Nordkorea

③ 중국 [Jungguk] China

④ 일본 [Ilbon] Japan

⑤ 미국 [Miguk] Die USA

⑥ 영국 [Yeongguk] Das Vereinigte Königreich

⑦ 프랑스 [Peurangseu] Frankreich

⑧ 독일 [Dogil] Deutschland

⑨ 호주 [Hoju] Australien

⑩ 태국 [Taeguk] Thailand

⑪ 스페인 [Seupein] Spanien

⑫ 이탈리아 [Italia] Italien

⑬ 알제리 [Aljeri] Algerien

⑭ 튀니지 [Twiniji] Tunisien

⑮ 모로코 [Moroko] Marokko

⑯ 벨기에 [Belgie] Belgien

⑰ 인도 [Indo] Indien

⑱ 베트남 [Beteunam] Vietnam

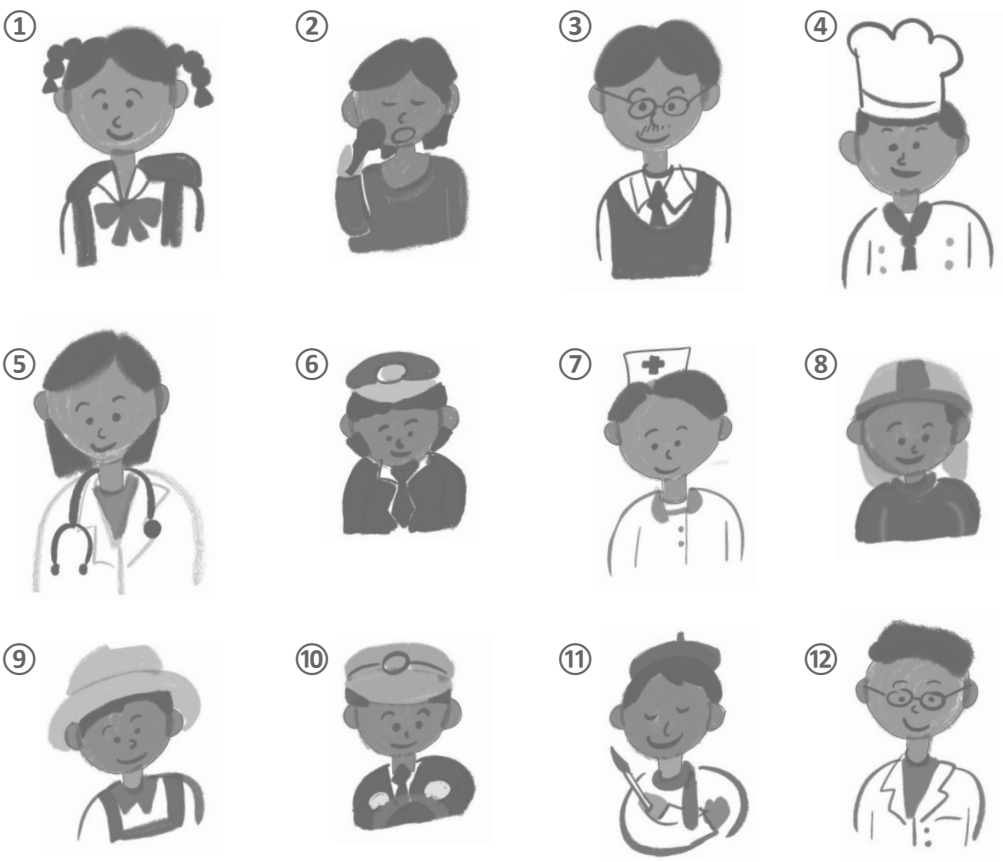
Zusätzliches Vokabular

포르투갈 [Poreutugal] Portugal
말리 [Malli] Mali
터키 [Teoki] Türkei
카메룬 [Kamerun] Kamerun
폴란드 [Pollandeu] Polen
러시아 [Reosia] Russland
노르웨이 [Noreuwei] Norvegen
스웨덴 [Seuweden] Schweden
파키스탄 [Pakiseutan] Pakistan
코트디부아르 [Koteudibuareu] Elfenbeinküste
대만 [Daeman] Taiwan
유럽 [Yureop] Europa
중동 [Jungdong] Der Mittlere Osten
북아메리카 [Bugamerika] Nordamerika
남아메리카 [Namamerika] Südamerika
오세아니아 [Oseania] Ozeanien
가봉 [Gabong] Gabun
그리스 [Geuriseu] Griechenland
세네갈 [Senegal] Senegal
이집트 [Ijipteu] Ägypten
루마니아 [Rumania] Rumänien
우크라이나 [Ukeuraina] Ukraine
핀란드 [Pillandeu] Finnland
네덜란드 [Nedeollandeu] Die Niederlande
필리핀 [Pillipin] Philippinen
아시아 [Asia] Asien
아프리카 Afrika [Apeurika]

Einige Sätze

1.	저는	한국	사람이에요.	Ich bin Koreaner.
	Ich	Korea	Person sein	
2.	저는	프랑스에서	왔어요.	Ich komme aus Frankreich.
	Ich	Frankreich von	kommen	
3.	미국에	살아요.		Ich lebe in den USA
	USA in	leben		
4.	여기는	일본이에요.		Hier ist Japan.
	Hier	Japan sein		

Berufe 직업 [Jigeop]



① 학생 [Haksaeng] Student
② 가수 [Gasu] Sänger
③ 회사원 [Hoesawon] Angestellter
④ 요리사 [Yorisa] Koch
⑤ 의사 [Uisa] Arzt
⑥ 경찰관 [Gyeongchalgwan] Polizist
⑦ 간호사 [Ganhosa] Krankenpfleger
⑧ 소방관 [Sobanggwan] Feuerwehrmann
⑨ 농민 [Nongmin] Landwirt
⑩ 운전기사 [Unjeongisa] Chauffeur
⑪ 화가 [Hwaga] Maler
⑫ 연구원 [Yeonguwon] Forscher

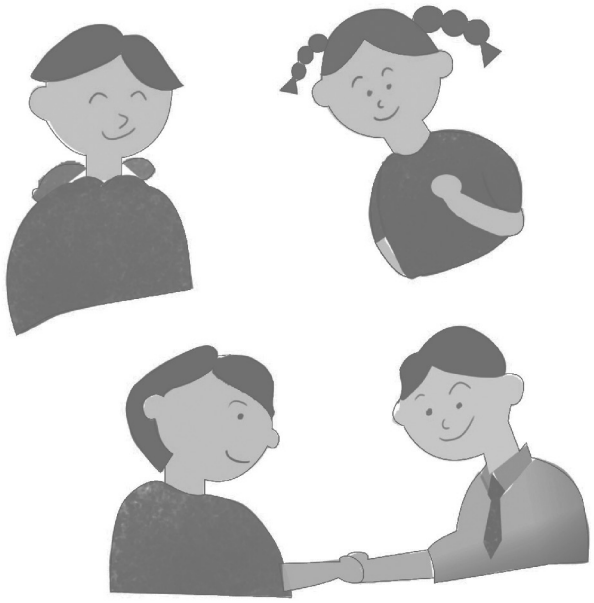
Zusätzliches Vokabular

기자 [Gija] Journalist
정치인 [Jeongchiin] Politiker
모델 [Model] Model
변호사 [Byeonhosa] Rechtsanwalt
판사 [Pansa] Richter
음악가 [Eumakga] Musiker
건축가 [Geonchukga] Architekt
배관공 [Baegwangong] Klempner
전기공 [Jeongigong] Elektriker
심리학자 [Simnihakja] Psychologe
군인 [Gunin] Soldat
디자이너 [Dijaineo] Designer
검사 [Geomsa] Staatsanwalt
회계사 [Hoegyesa] Buchhalter
종업원 [Jongeobwon] Kellner

Einige Sätze

1.	저는	학생이에요.		Ich bin Student.
	Ich	Student sein		
2.	선생님은	중국	사람이에요?	Herr Lehrer, sind Sie Chinese?
	Professor	China	Person sein	
3.	제	엄마는	건축가예요.	Meine Mutter ist Architektin
	Meine	Mutter	Architektin sein	
4.	제	아버지는	회사원이에요.	Mein Vater ist Angestellter.
	Mein	Vater	Angestellter sein	
5.	제	친구는	화가예요.	Mein Freund ist Maler.
	Mein	Freund	Maler sein	
6.	저는	가수가	되고 싶어요.	Ich will Sänger werden
	Ich	Sänger	werden wollen	
7.	음악가를	만나요.		Ich treffe einen Musiker
	Musiker	treffen		

Begrüßungen 인사 [Insa]



① 안녕하세요? [Annyeonghaseyo?]
Guten Tag

② 만나서 반가워요
[Mannaseo bangawoyo] Freut mich

③ 만나서 반갑습니다
[Mannaseo bangapseupnida]
Hocherfreut (Ehrenamtlich)

④ 안녕히 계세요
[Annyeonghi gyeseyo] Tschüss
(Sprecher geht, Partner bleibt)

⑤ 안녕히 가세요 [Annyeonghi gaseyo]
Auf Wiedersehen (Sprecher bleibt,
Partner geht)

⑥ 어느 나라 사람이에요?
[Eoneu nara saramieyo?] Aus welchem
Land kommen Sie?

⑦ 어디에서 왔어요?
[Eodieseo wasseoyo?]
Woher kommen Sie?

⑧ 직업이 뭐예요? [Jigeobi mwoyeyo?]
Was machen Sie beruflich?

⑨ 감사합니다 [Gamsahapnida] Danke

⑩ 죄송합니다 [Joesonghapnida]
Entschuldigung, es tut mir leid

Zusätzliches Vokabular

이름이 뭐예요? [Ireumi mwoyeyo?]
Wie heißen Sie?

직업이 뭐예요? [Jigeobi mwoyeyo?]
Was machen Sie beruflich?

실례합니다 [Sillyehapnida]
Entschuldigung

처음 뵙겠습니다
[Cheoeum boepgetseupnida] Freut mich

오랜만입니다 [Oraenmanipnida]
Schon lange nicht mehr gesehen

괜찮습니다 [Gwaenchansseupnida]
Kein Problem, gut so, nein danke

안녕히 주무세요 [Annyeonghi jumuseyo] Gute Nacht

다음에 뵙겠습니다
[Daeume boepgetseupnida]
Bis nächstes Mal

미안합니다 [Mianhapnida] Tut mir leid

나이가 어떻게 돼요?
[Naiga eotteoke dwaeyo?]
Wie alt sind Sie?

잘 지내세요? [Jal jinaeseyo?]
Geht es Ihnen gut?

아니에요 [Anieyo] Gern geschehen

Einige Sätze

1.	처음	뵙겠습니다.		Freut mich.
	Zum ersten Mal	treffen		
2.	어느	나라	사람이에요?	Aus welchem Land kommen Sie?
	Welches	Land	Person sein	
3.	직업이	뭐예요?		Was machen Sie beruflich?
	Beruf	was sein		
4.	어디에서	왔어요?		Woher kommen Sie?
	Woher	kommen		
5.	안녕히	가세요.		Tschüss.
	In Frieden	gehen		
6.	안녕히	계세요.		Auf Wiedersehen.
	In Frieden	bleiben		

Dialoge

3 Dialog 1

상호 : 안녕하세요.
Sangho: Annyeonghaseyo.

수연 : 안녕하세요.
Suyeon: Annyeonghaseyo.

상호 : 만나서 반갑습니다.
Sangho: Mannaseo bangapseupnida.

수연 : 반갑습니다.
Suyeon: Bangapseupnida.

4 Dialog 2

안녕하세요. 저는 한국 사람입니다. 저는 학생입니다.
Annyeonghaseyo. Jeoneun hanguk saramipnida. Jeoneun haksaengipnida.

선생님이 되고 싶습니다. 만나서 반갑습니다.
Seonsaengnimi doego sipseupnida. Mannaseo bangapseupnida.

감사합니다.
Gamsahapnida.

5 Dialog 3

저는 레아예요. 프랑스 사람이에요. 회사원이에요.
제 아버지는 레오나르도예요.
Jeoneun reayeyo. Peurangseu saramieyo. hoesawonieyo. Je abeojineun reonareudoyeyo.

이탈리아 사람이에요. 기자예요. 제 어머니는 카르멘이에요.
스페인 사람이에요.
Itallia saramieyo. Gijayeyo. Je eomeonineun kareumenieyo. Seupein saramieyo.

디자이너예요. 제 언니는 엠마예요. 대학생이에요. 제 오빠는
줄리앙이에요.
Dijaineoyeyo. Je eonnineun emmayeyo. Daehaksaengieyo. Je oppaneun julliangieyo.

건축가예요. 제 남동생은 레오예요. 레오는 고등학생이에요.
Geonchukgayeyo. Je namdongsaengeun reoyeyo. Reoneun godeunghaksaengieyo.

Übersetzung der Dialoge

Dialog1

Sangho: Guten Tag.

Suyeon: Hallo.

Sangho: Erfreut.

Suyeon: Sehr erfreut.

Dialog 2

Hallo, ich bin Koreanerin. Ich bin Studentin. Ich will Lehrerin werden. Sehr erfreut. Danke.

Dialog 3

Ich bin Lea. Ich bin Französin. Ich bin Angestellte. Mein Vater ist Leonardo. Er ist Italiener. Er ist Journalist. Meine Mutter ist Carmen. Sie ist Spanierin. Sie ist Designerin. Meine große Schwester ist Emma. Sie ist Studentin an der Universität. Mein großer Bruder ist Julien. Er ist Architekt. Mein kleiner Bruder ist Leo. Leo ist Gymnasiast.

Notizen:

Übungen

Übung 1 Schreiben Sie die Wörter auf koreanisch.

① ..... Student

② ..... Koch

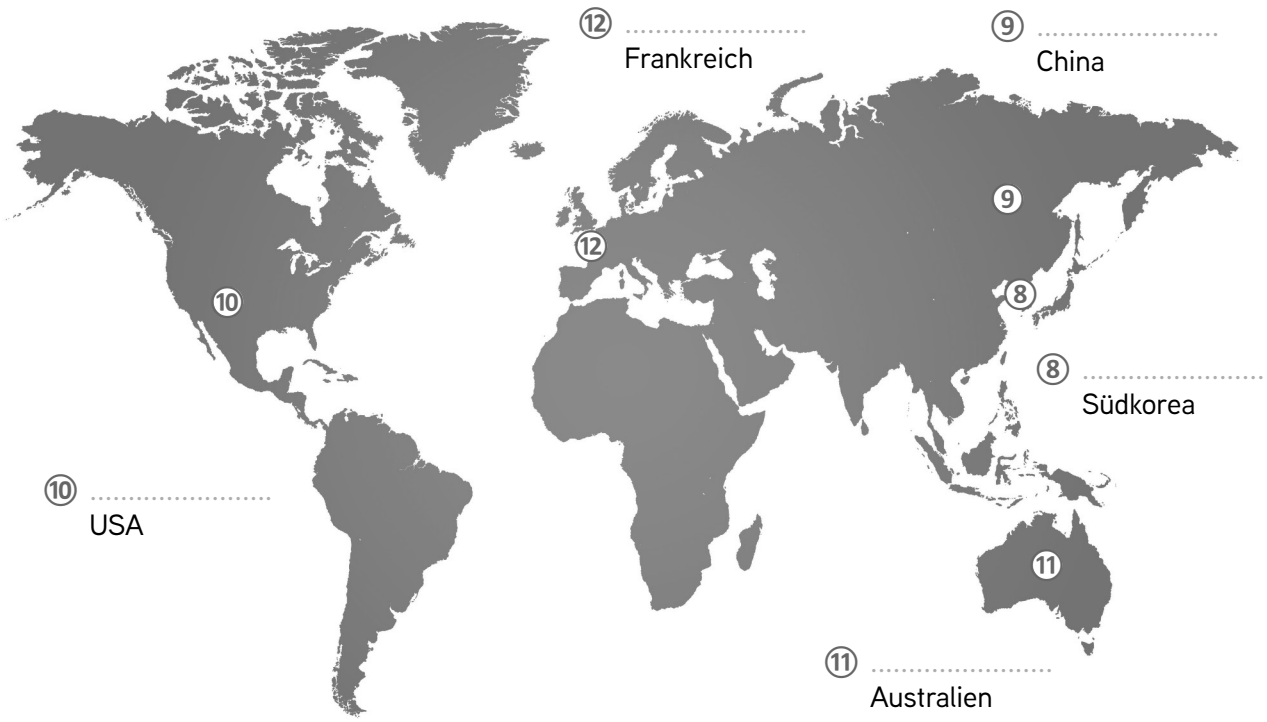
③ ..... Arzt

④ ..... Polizist

⑤ ..... Krankenpfleger

⑥ ..... Sänger

⑦ ..... Feuerwehrmann



Übung 2 Verbinden Sie die Wörter.

1. 대한민국	•	•	a. Musiker
2. 죄송합니다.	•	•	b. Südkorea
3. 중국	•	•	c. China
4. 요리사	•	•	d. Landwirt
5. 미국	•	•	e. Tut mir leid
6. 괜찮습니다.	•	•	f. USA
7. 농민	•	•	g. Kein Problem
8. 음악가	•	•	h. Koch

Übung 3 Vervollständigen Sie die Sätze mit den vorgeschlagenen Wörtern.

중국, 회사원, 한국, 만나서
반갑습니다, 모로코, 소방관, 직업이
뭐예요?, 요리사, 일본 사람, 어느 나라
사람이에요?

1. A: ..... **Aus welchem Land kommen Sie?**

   B: ..... 이에요. Ich bin **Japanerin**.

2. A: ..... **Was machen Sie beruflich?**

   B: ..... 예요. Ich bin **Koch**.

3. ..... **Sehr erfreut**.

4. 제 어머니는 .....이에요. Meine Mutter ist **Feuerwehrfrau**.

5. 저는 .....에서 왔어요. Ich komme aus **Marokko**.

6. .....을 좋아해요. Ich liebe **Korea**.

7. .....에서 일해요. Ich arbeite in **China**.

8. 제 아버지는 ..... 이에요. Mein Vater ist **Angestellter**.